



4-291-789-01 (1) ©2011 Sony Corporation / Printed in China




日本語
<p>お買い上げいただきありがとうございます。</p> <p>危険 電気製品は安全のための重要な注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この取扱説明書をよくお読みください。製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。</p>

危険 安全のために


電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る
この取扱説明書の注意事項をよくお読みください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。
万一、異常が起きたら


変な音・においがしたら、煙が出たら、異常に温度が上がったら	→	すぐにバッテリーをはずし、VAIOカスタマーリンク修理窓口 に修理をご依頼ください。
-------------------------------	---	---

警告表示の意味 <p>取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。</p> <p>危険 この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破裂などにより死亡や大けがなど人身事故が生じます。</p> <p>警告 この表示の注意事項を守らないと、火災や感電などにより死亡や大けがなどの人身事故につながる場合があります。</p> <p>注意 この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。</p> <p>注意を促す記号</p> <p> 火災  感電  破裂  注意</p>
危険 <p> 火災  感電  破裂 下記の注意事項を守らないと火災・破裂により死亡や大けがなどの人身事故が生じます。</p>

- 指定された充電方法以外で充電しない。
- 火の中に入れない。ショードさせたり、分解しない。電子レンジやオーブンで加熱しない。コインやペーパーピンなどの金属類と一緒に携帯、保管するとショートすることがあります。
- 火のそばや炎天下などで充電したり、放置したりしない。
- バッテリーパックに衝撃を与えない。落とすなどして強いショックを与えたり、重いものを載せたり、圧力をかけないでください。故障の原因となります。
- 性能が低下したバッテリーを使わない。バッテリー駆動時間が短くなった場合には、純正の新しいバッテリーと交換してください。
- 以下の場合の安全性は保証できません。
 - 指定された機種以外に使用した。
 - 分解、改造を行って使用した。
- 画紙などの突起物でささない。

警告 <p> 火災 下記の注意事項を守らないと火災などにより死亡や大けがの原因となります。</p>

バッテリーを廃棄する場合は、一般ごみに混ぜて捨てない。バッテリーは、ゴミ収集作業などで衝撃や圧力が加わり、漏液・発熱・発火・爆発・破裂などの危険があります。廃棄する場合は、リサイクル協力店へお持ちください。または、地方自治体の条例などに従ってください。

注意 <p> 注意 下記の注意を守らないとけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。</p>
--

- パーソナルコンピューターに取り付けて持ち運ぶときは、バッテリーパック部分を持たない。
- パーソナルコンピューターの液晶ディスプレイを開くときは、バッテリーパック部分を持たない。

バッテリーパック部分を持つと故障の原因になることがあります。

AC電源の遮断について

電源から切り離すためには、プラグをコンセントから抜く必要があります。不具合を感じた場合はすぐにコンセントからプラグを抜けるように、ACアダプターは、コンセントの近くでお使いください。

ACアダプターについて

ACアダプターは、ソニー純正の指定品のものをお使いください。

お使いになる前に

本リチャージャブルバッテリーパックは、ソニーパーソナルコンピューター専用のエクステンドバッテリーです。機種によっては使えないものもあります。お使いになる前に、お手持ちの機器をお確かめください。使いかたについては、パーソナルコンピューター本体に付属の取扱説明書または電子マニュアルもあわせてご覧ください。

使いかた

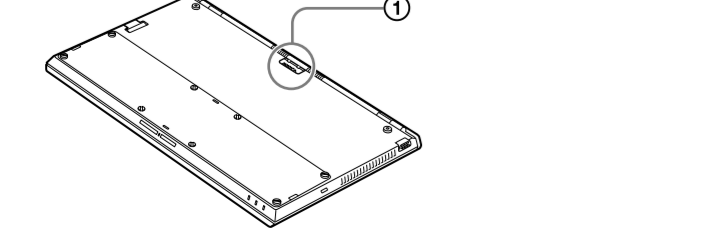
本バッテリーパックを取り付けるには

ご注意

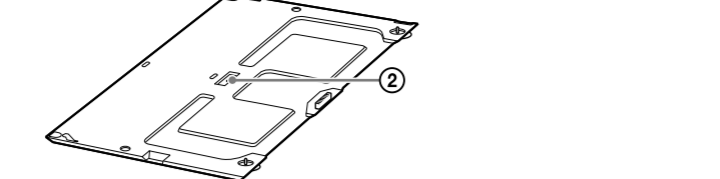
本バッテリーパックの取り付け／取りはずしは、パーソナルコンピューターの電源を切り、液晶ディスプレイを閉じてから行ってください。

- パーソナルコンピューターにプライマリーバッテリーが装着されていることを確認する。プライマリーバッテリーが装着されていないと、本バッテリーパックは認識されません。

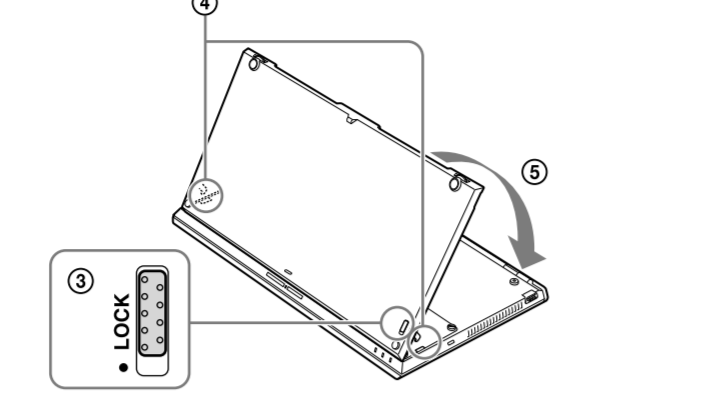
- パーソナルコンピューターのカバー**①**をはずす。



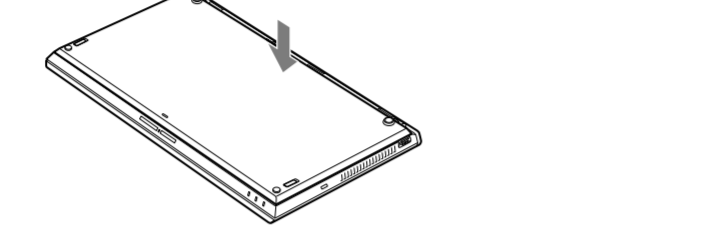
ご注意
はずしたカバーは、バッテリーパック**②**に取り付けて保管してください。



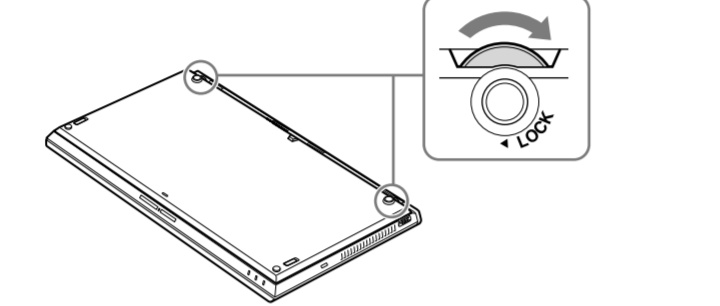
- バッテリーパックのロックレバーが**図の位置**にあることを確認し**③**、**ロック金具**をパーソナルコンピューターの**スリット(溝)④**に入れて、**図のように置く⑤**。



- 下**図の部分**を軽く押し、バッテリーパックとパーソナルコンピューターの**端子を接続**する。



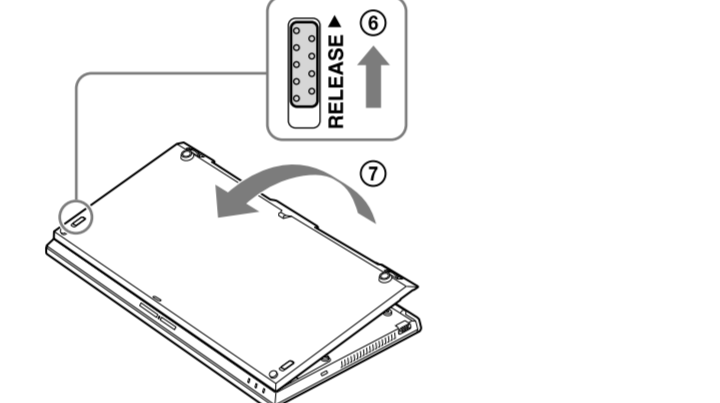
- バッテリーパックにある**2か所**のネジをしめる。



- ロックレバーを**矢印の方向(LOCK側)**へずらして**バッテリーパック**を固定する。

バッテリーパックを取りはずすには

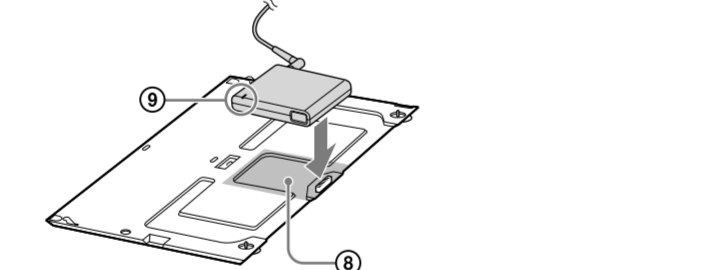
- ロックレバーを**LOCKと反対側(取り付け手順3の③)**にずらす。
- バッテリーパックにある**2か所**のネジをゆるめる。
- バッテリーパックのリリースレバーを**矢印の方向**にずらしたまま**⑥**バッテリーパックに指をかけ、**矢印の方向**に軽く持ち上げて**取りはずす⑦**。



バッテリーアダプターを使って充電するには

ご注意
お使いのパーソナルコンピューターに付属されている電源コードとACアダプターをお使いください。

- バッテリーパックを**パーソナルコンピューターから取りはずす**。
- ACアダプター**を**バッテリーアダプター**に接続する。
- バッテリーアダプター**を**バッテリーパックの端子**に差し込む。⑩のラインに沿って、**バッテリーアダプター**を取り付けてください。

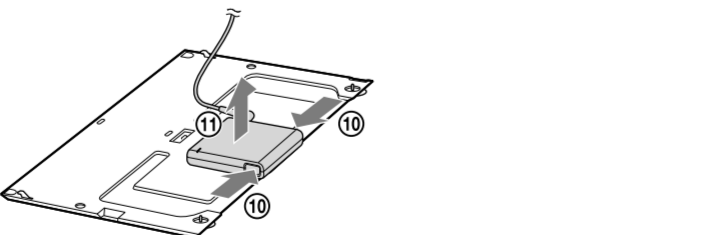


充電が始まり、CHARGEランプ**⑨**が赤く点灯します。充電が終了するとランプは消灯します。

- ヒント**
 - CHARGEランプが点滅しているときは、バッテリーエラーです。手順2からやり直してください。
 - バッテリーパックはバッテリーアダプターを使わずに、パーソナルコンピューターに取り付けた状態でも充電できます。

バッテリーアダプターを取りはずすには

バッテリーアダプターのリリースボタンを押しながら**⑩**取りはずしてください**⑩**。



主な仕様

バッテリーパック	
使用電池	リチウムイオン二次電池
公称電圧	11.1 V DC
容量	4,400 mAh
外形寸法	約327.6(幅) × 7.6(高さ) × 185.3(奥行き)mm
質量	約490 g
バッテリーアダプター	
入力	DC 19.5 V, 3.3 A
外形寸法	約76.0(幅) × 65.0(高さ) × 14.7(奥行き)mm
質量	約49 g
その他	
動作温度	5℃～ 35℃ (温度勾配10℃/時以下)
動作湿度	20%～ 80% (結露のないこと)ただし35℃における湿度は65%以下 (湿球温度29℃以下)
保存温度	−20℃～+60℃ (温度勾配10℃/時以下)
保存湿度	10%～ 90% (結露のないこと)ただし60℃における湿度は20%以下 (湿球温度35℃以下)

付属品
バッテリーアダプター (VGP-BC10) (1)
取扱説明書(1)

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

使用上のご注意

- 端子をキーホルダーなどの金属類でショート(短絡)させないでください。
- 高温になった車の中や炎天下など、60℃以上になるところに放置しないでください。
- 水にぬらさないでください。
- 落としたり重いものを載せたりしないでください。本バッテリーパックに強いショックを与えたり、圧力をかけたりしないでください。本バッテリーパックやパーソナルコンピューターの故障の原因となることがあります。

バッテリーの放電について

バッテリーは充電後、使用していない場合でも、少量ずつ自然に放電するため、長時間放置した場合、バッテリー駆動時間が短くなる場合があります。使用前には、再度、充電することをおすすめします。

バッテリーの性能低下と交換について

バッテリーは、充電回数、使用時間、保存期間に伴い少しずつ性能が低下していきます。このため、十分に充電を行ってもバッテリー駆動時間が短くなったり、寿命で使えなくなる場合があります。バッテリー駆動時間が短くなってきた場合には、弊社指定の新しいバッテリーと交換してください。バッテリーの交換に関しご不明な点などございましたら、VAIOカスタマーリンクまでお問い合わせください。

充電式電池の収集・リサイクルについて

リチウムイオン電池は、リサイクルできます。不要になったリチウムイオン電池は、金属部にゼロハンテープなどの絶縁テープを貼って充電式電池リサイクル協力店へお持ちください。充電式電池の収集・リサイクルおよびリサイクル協力店に関する問い合わせ先:有限責任中間法人JBRC ホームページ http://www.jbrc.net/hp/contents/index.html

<p>ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1</p> <p>使いなどの技術的なお問い合わせは VAIOのカスタマーリンク「お問い合わせ窓口」 ●0466-30-3000</p>

English
WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Owner's Record

The model number and serial number are located on the bottom of your battery pack. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call your Sony Service Center.

Model Number: VGP-BPSC27

Serial Number: _____

CAUTION

Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions. The battery pack may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not crush, disassemble, heat above 60 °C (140 °F) or incinerate. Keep away from children. Dispose of used batteries promptly and properly. Do not short-circuit the metal terminals of the battery pack or wet them with any liquid, for example, water, coffee, or juice.

Use your product only with the AC adapter and power cord supplied with your personal computer.

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible. To disconnect it completely, unplug the AC adapter or the power cable from mains.

For customers in the USA and Canada
RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES
Lithium-ion batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you. For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit http://www.rbrc.org/ **Caution:** Do not handle damaged or leaking Lithium-ion batteries.

For customers in the USA
The following FCC statements apply only to the version of this model manufactured for sale in the USA. Other versions may not comply with FCC technical regulations.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Model No.: VGP-BPSC27 (rechargeable battery pack), and VGP-BC10 (battery adapter)
These devices comply with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Before use

Before using the battery pack, please read this manual thoroughly and retain it for future reference. Do not charge the battery pack in any way other than as described in this Operating Instructions or the manuals provided with your personal computer, or as designated by Sony in writing. The Sony VGP-BPSC27 Rechargeable Battery Pack is the extended battery pack designed for Sony personal computers. However, it may not be used with some models.

How to use

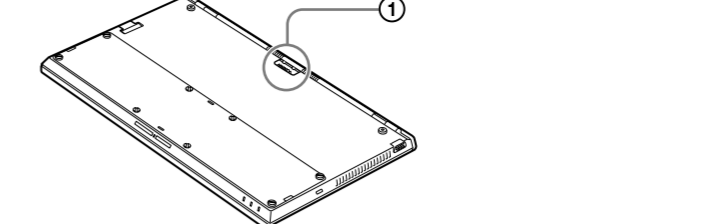
Installing the battery pack

Before installing or removing the battery pack, be sure to turn the power of your personal computer off and to close the LCD screen lid first.

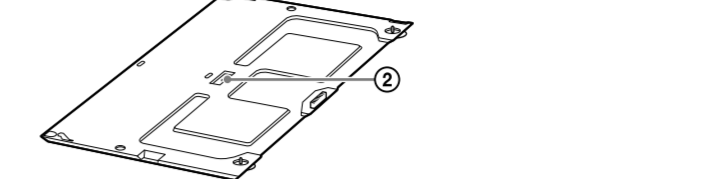
- Make sure a primary battery pack is installed in your personal computer.** If it is not installed, the battery pack cannot be recognized.

<p>Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.</p>
--

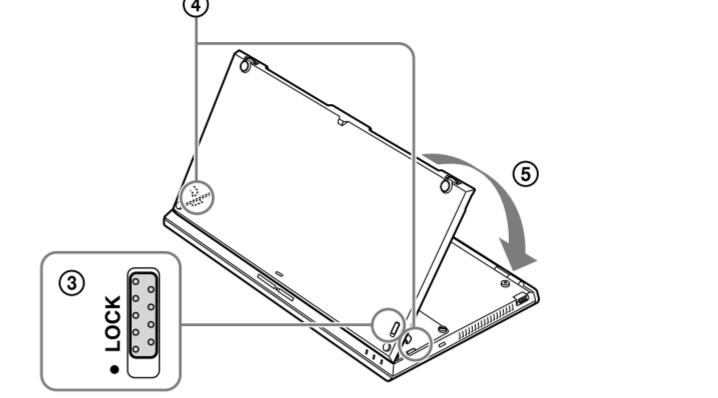
- Remove the cover ① installed on your personal computer.**



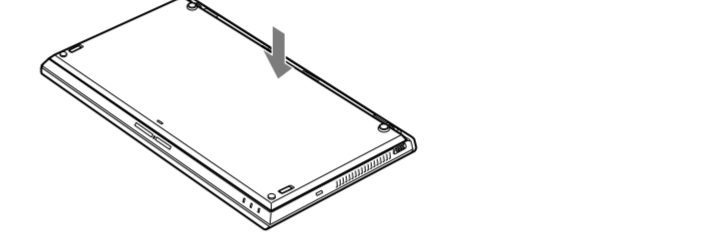
Note
Be sure to attach the removed cover to the battery pack **②** to keep it for future use.



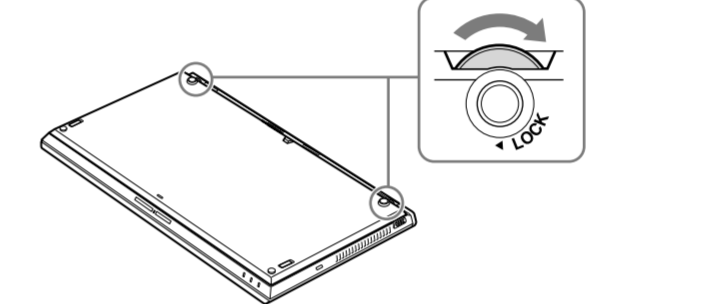
- Make sure the battery lock latch of the battery pack is set to the unlock position ③, and insert the projections ④ of the battery pack into the holes on the bottom of your personal computer, and then lower it down in place ⑤.**



- Carefully press the battery pack as illustrated below to engage the connectors of the battery pack and your personal computer.**



- Tighten the two screws of the battery pack.**



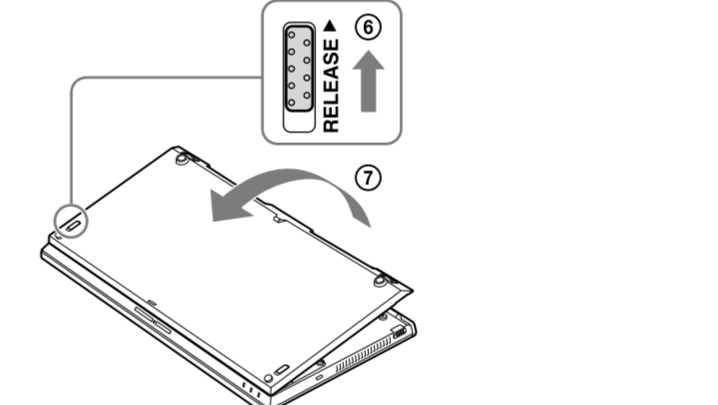
- Slide the battery lock latch in the direction of the arrow (LOCK position) to secure the battery pack.**

To remove the battery pack

- Slide the battery lock latch away from the LOCK position (step 3-③) of the installation procedure.**

- Loosen the two screws of the battery pack.**

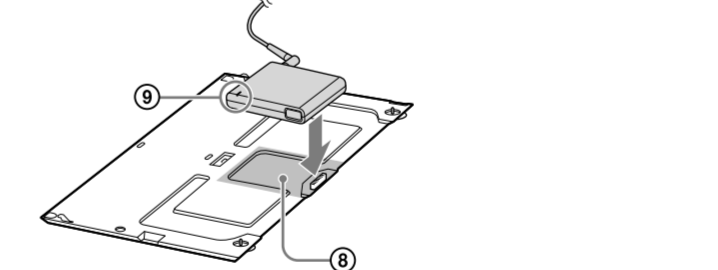
- Hold the battery release latch in the direction of the arrow ⑥ and carefully lift the battery pack away from your computer in the direction of the arrow ⑦.**



Charging the battery pack using a battery adapter

Note
Use the power cord and AC adapter supplied with your personal computer.

- Remove the battery pack from your personal computer.**
- Connect the AC adapter to the battery adapter.**
- Insert the battery adapter into the connector of the battery pack.** Install the battery adapter, aligning the **⑨** area.

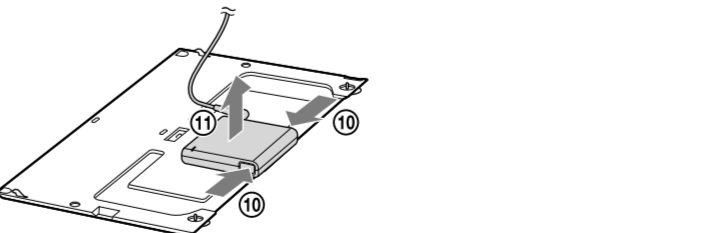


When charging starts, the CHARGE indicator **⑨** lights up red. When charging is completed, the indicator turns off.

- Hints**
 - If the CHARGE indicator **⑨** flashes, a battery error may have occurred. Start again from the step 2.
 - The battery pack can also be charged by installing your personal computer, without the battery adapter.

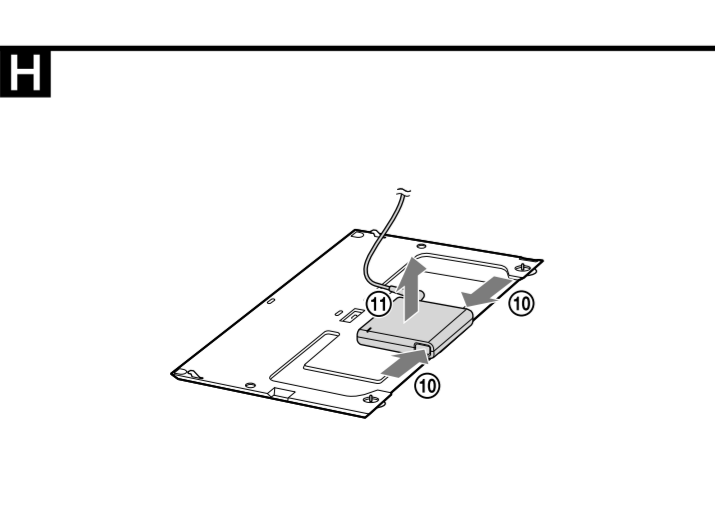
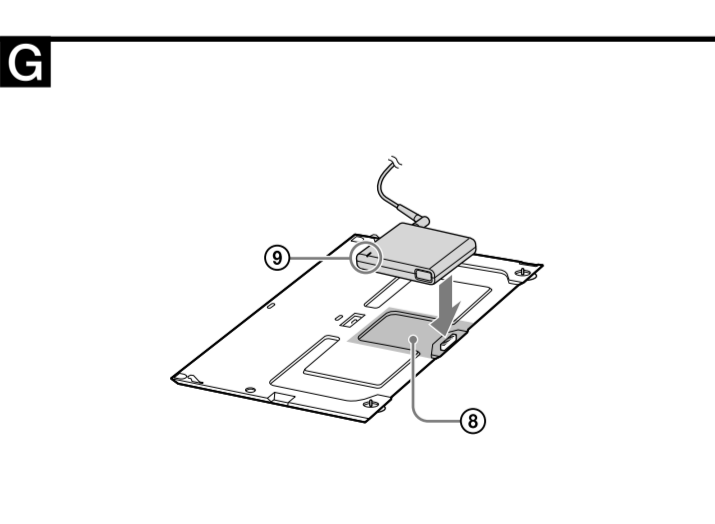
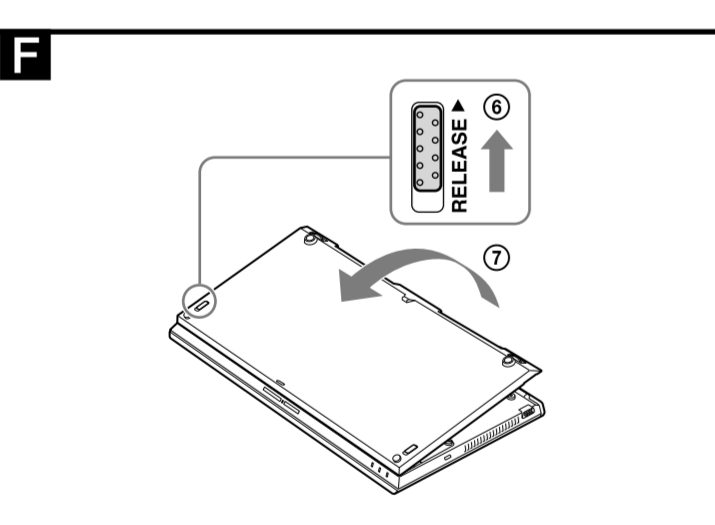
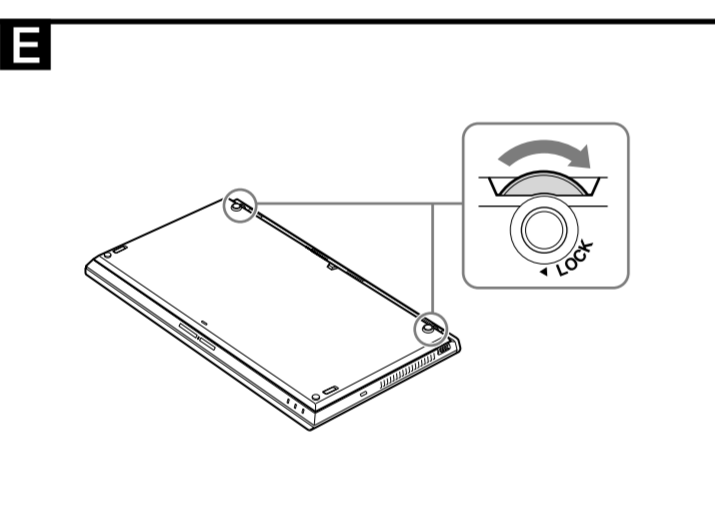
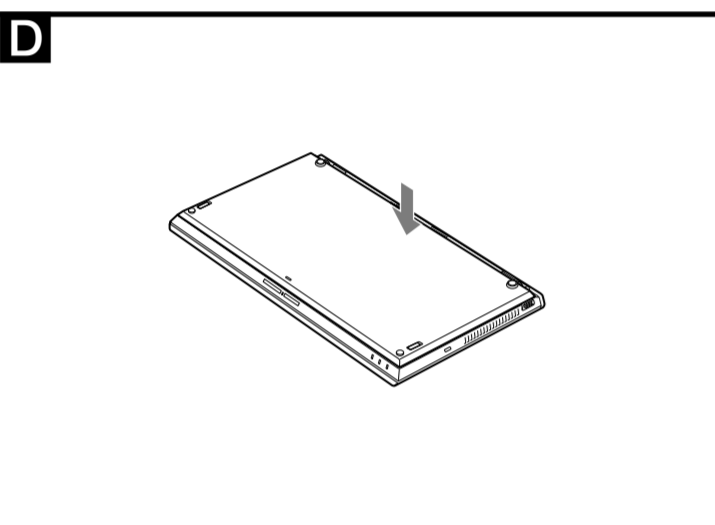
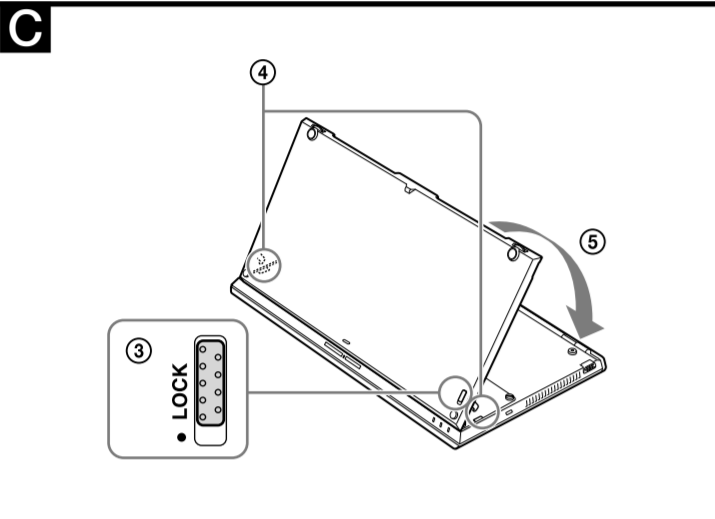
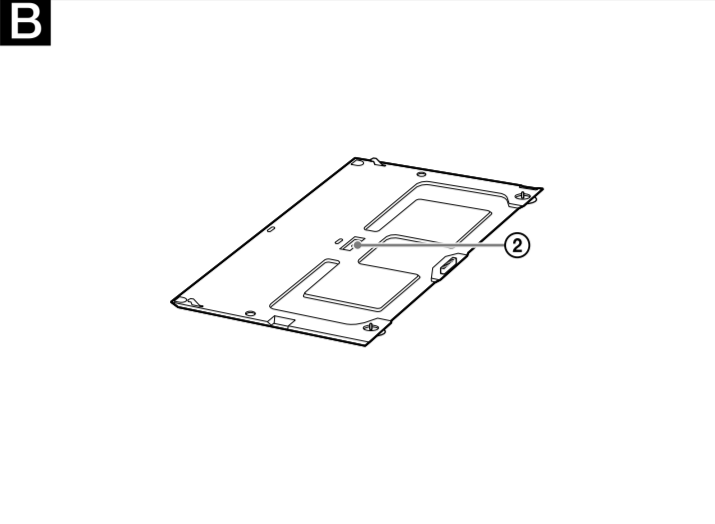
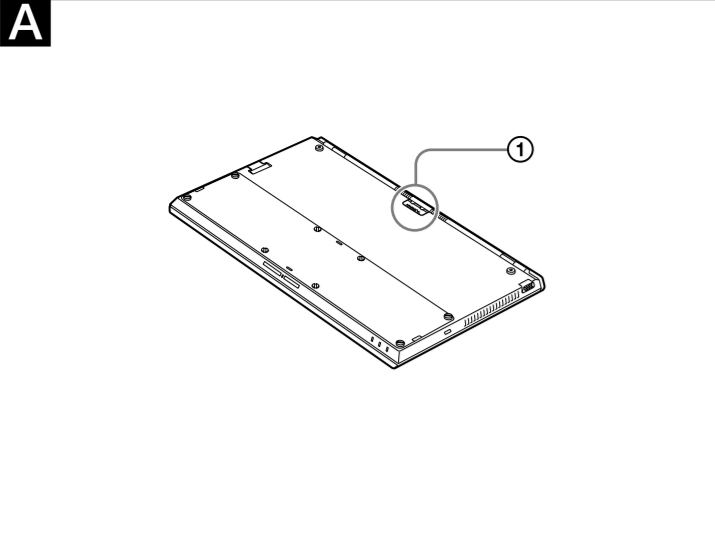
To remove the battery adapter

Push and hold the release buttons **⑩** of the battery adapter, and remove the adapter from the battery pack **⑩**.



Specifications

Battery pack	
Battery used	Lithium-ion type battery
Mean output voltage	11.1 V DC
Capacity	4,400 mAh
Maximum charge current	3.08 A
Maximum charge voltage	12.54 V
Dimensions	Approx. 327.6 × 7.6 × 185.3 mm (12.9 × 0.3 × 7.3 inches) (w/h/d)
Mass	Approx. 490 g (17.3 oz)
Battery adapter	
Input	DC 19.5 V, 3.3 A
Dimensions	Approx. 76.0 × 65.0 × 14.7 mm (3.0 × 2.6 × 0.6 inches) (w/h/d)
Mass	Approx. 49 g (1.8 oz)



Français

Avertissement

Afin de réduire les risques d’incendie ou de choc électrique, n’exposez pas cet appareil à la pluie ni à l’humidité.

Pour prévenir tout risque d’électrocution, n’ouvrez pas le boîtier. Confiez l’entretien exclusivement au personnel qualifié.

ATTENTION

Ne manipulez pas des batteries lithium ion endommagées ou qui fuient.

Danger d’explosion si la batterie est remplacée incorrectement. Remplacez-la uniquement par une batterie identique ou de type équivalent recommandée par le fabricant. Éliminez les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant.

La batterie peut présenter un risque d’incendie ou de brûlure par substances chimiques si elle n’est pas manipulée correctement. Ne pas écraser, démonter, exposer à une température de plus de 60 °C (140 °F) ou incinérer. Gardez hors de la portée des enfants.

Disposez des batteries usagées dans les moindres délais et de manière appropriée.

Ne court-circuitez pas les bornes métalliques de la batterie et ne les mouillez pas avec un liquide tel que de l’eau, du café ou du jus.

Utilisez votre produit uniquement avec l’adaptateur c.a. et le cordon d’alimentation fournis avec votre ordinateur personnel.

L’appareil doit se trouver à proximité de la prise de courant et celle-ci doit être facilement accessible.

Pour déconnecter complètement votre ordinateur de la prise de courant, débranchez l’adaptateur CA.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables.

Vous pouvez contribuer à préserver l’environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d’informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Units et Canada uniquement), ou visitez http://www.rbc.org/

Avertissement: Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

Avant utilisation

Avant d'utiliser la batterie, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure. Ne chargez pas la batterie d'une façon différente de celle décrite dans ce mode d'emploi ou les manuels fournis avec votre ordinateur personnel, ou dans les instructions écrites de Sony. La batterie rechargeable Sony VGP-BPSC27 Rechargeable Battery Pack est la batterie longue durée conçue pour être utilisée avec les ordinateurs personnels Sony. Il se peut toutefois qu'elle ne puisse pas être utilisée avec certains modèles.

Utilisation

Installation de la batterie

Remarque

Avant d'installer ou de retirer la batterie, assurez-vous d'éteindre votre ordinateur personnel et de fermer le couvercle de l'écran ACL.

1 Assurez-vous qu'une batterie primaire soit installée dans votre ordinateur personnel. Si elle n'est pas installée, la batterie ne sera pas reconnue.

2 Retirez le couvercle (A - ①) installé sur votre ordinateur personnel.

Remarque Assurez-vous de fixer le couvercle retiré à la batterie (B - ②) pour une utilisation ultérieure.

3 Assurez-vous que le loquet de verrouillage de la batterie soit réglé sur la position de déverrouillage (C - ③), insérez les pièces en saillie (C - ④) de la batterie dans les ouvertures sous votre ordinateur personnel, puis abaissez-la pour la mettre en place (C-⑤).

4 Appuyez doucement sur la batterie pour raccorder les connecteurs de la batterie à votre ordinateur personnel (D).

5 Serrez les deux vis de la batterie (E).

6 Faites glisser le loquet de verrouillage de la batterie dans le sens de la flèche (position LOCK) pour fixer la batterie.

Pour retirer la batterie

1 Faites glisser le loquet de verrouillage de la batterie dans le sens inverse de la position LOCK (C - ③) mentionnée dans la procédure d’installation.

2 Desserrez les deux vis de la batterie.

3 Maintenez le loquet de blocage de la batterie dans le sens de la flèche (F - ⑥) et soulevez doucement la batterie pour la retirer de votre ordinateur en suivant le sens de la flèche (F - ⑦).

Charge de la batterie à l'aide d'un adaptateur de batterie

Remarque

Utilisez le cordon d'alimentation et l'adaptateur CA fournis avec votre ordinateur personnel.

1 Retirez la batterie de votre ordinateur personnel.

2 Connectez l’adaptateur CA à l’adaptateur de batterie.

3 Insérez l’adaptateur de batterie dans le connecteur de la batterie.
Installez l'adaptateur de batterie, en l'alignant avec la section G - ⑧. Lorsque la charge commence, le voyant CHARGE (G - ⑧) s'allume en rouge. Lorsque la charge se termine, le voyant s'éteint.

⚠️ **Conseils**

- Si le voyant CHARGE (G - ⑧) clignote, il est possible qu'une erreur de batterie se soit produite. Recommencez à partir de l'étape 2.
- Vous pouvez également charger la batterie en installant votre ordinateur personnel, sans utiliser l'adaptateur de batterie.

Pour retirer l'adaptateur de batterie

Appuyez sur les touches de blocage (H - ⑩) de l'adaptateur de batterie et maintenez-les enfoncées, puis retirez l'adaptateur de la batterie (H - ⑩).

Spécifications

Batterie	
Batterie	Batterie lithium-ion
Tension de sortie moyenne	11,1 V CC
Capacité	4 400 mAh
Courant de charge maximum	3,08 A
Tension de charge maximale	12,54 V
Dimensions	Approx. 327,6 × 7,6 × 185,3 mm (12,9 × 0,3 × 7,3 pouces) (l/h/p)
Poids	Approx. 490 g (17,3 on.)
Adaptateur de batterie	
Entrée	CC 19,5 V, 3,3 A
Dimensions	Approx. 76,0 × 65,0 × 14,7 mm (3,0 × 2,6 × 0,6 pouces) (l/h/p)
Poids	Approx. 49 g (1,8 on.)
Autre	
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F) (gradient de température inférieur à 10 °C (18 °F) / heure)
Humidité de fonctionnement	20% à 80% (sans condensation), à condition que l’humidité soit inférieure à 65% à une température de 35 °C (95 °F) (hygrométrie inférieure à 29 °C (84 °F))
Température de stockage	-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F) (gradient de température inférieur à 10 °C (18 °F) / heure)
Humidité de stockage	10% à 90% (sans condensation), à condition que l’humidité soit inférieure à 20% à une température de 60 °C (140 °F) (hygrométrie inférieure à 35 °C (95 °F))
Accessoires fournis	Adaptateur de batterie (VGP-BC10) <p>Mode d'emploi</p>

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Remarques sur l'utilisation

- Gardez la batterie au sec.
- Ne laissez pas tomber la batterie et ne placez aucun objet lourd dessus. N'exercez aucune pression excessive ni aucun choc physique sur la batterie. Ceci risque d'entraîner un dysfonctionnement de la batterie ou de l'ordinateur personnel.
- Ne tenez pas l'ordinateur personnel par la batterie lors du transport ou de l'ouverture du panneau d'affichage, car cela risquerait de l'endommager.
- Si, après avoir chargé complètement la batterie, son niveau demeure faible, elle est peut-être en fin de vie et il conviendrait éventuellement de la remplacer.
- Ne perforez pas la batterie avec un objet pointu, comme une punaise, etc. De la chaleur ou un gaz inflammable pourrait être généré.

Español

Nombre del producto: Batería recargable

Número de modelo: VGP-BPSC27

AVISO

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

PRECAUCIÓN

No maneje pilas de iones de litio dañadas o con fugas.

Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye incorrectamente.

Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante. Deseche las baterías usadas teniendo en cuenta las instrucciones del fabricante.

La batería podría provocar riesgo de incendio o quemaduras químicas si se manipula de forma incorrecta. No la aplaste, no la desmonte, no la caliente a más de 60 °C ni la incinere.

Manténgala lejos del alcance de los niños.

Deseche las baterías usadas de inmediato y de forma adecuada.

No provoque un cortocircuito en los terminales metálicos de la batería ni los moje con ningún líquido como, por ejemplo, agua, café o jugo.

Utilice el producto solamente con el adaptador (VGP-AC19V46 o VGP-AC19V49) de ca y el cable de alimentación suministrados con su computadora personal.

La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y debe ser de fácil acceso.

Para desconectarlo totalmente de la corriente principal, desenchufe el adaptador de alimentación de ca.

Antes del uso

Antes de utilizar la batería, lea detenidamente este manual y consérvelo para consultarlo en el futuro. Cargue la batería únicamente de la manera en que se describe en este Manual de instrucciones o en los manuales que se suministran con la computadora personal o según lo indicado por Sony por escrito. Sony VGP-BPSC27 Rechargeable Battery Pack (batería recargable) es la batería extendida diseñada para las computadoras personales de Sony. No obstante, es posible que no pueda utilizarse con algunos modelos.

Uso

Para instalar la batería

Nota

Antes de instalar o extraer la batería, asegúrese de apagar la computadora personal y cerrar primero la tapa de la pantalla LCD.

1 Asegúrese de que en la computadora personal esté instalada una batería principal. Si no está instalada, la batería no se puede reconocer.

2 Extraiga la cubierta (A - ①) instalada en la computadora personal.

Nota

Asegúrese de fijar a la batería la cubierta que retiró (B - ②) para usarla en el futuro.

3 Asegúrese de que el pestillo de cierre de la batería esté desbloqueado (C - ③), inserte las proyecciones (C - ④) de la batería en los orificios en la parte inferior de la computadora personal y luego bájela a su lugar (C - ⑤).

4 Presione cuidadosamente la batería para que entren en contacto los conectores de la batería y la computadora personal (D).

5 Ajuste los dos tornillos de la batería (E).

6 Deslice el pestillo de cierre de la batería en la dirección de la flecha (a la posición LOCK) para sujetar la batería.

Para extraer la batería

1 Deslice el pestillo de cierre de la batería fuera de la posición LOCK (C - ③) del procedimiento de instalación.

2 Afloje los dos tornillos de la batería.

3 Sostenga el pestillo de liberación de la batería en la dirección indicada por la flecha (F - ⑥) y levante cuidadosamente la batería de la computadora para extraerla en la dirección indicada por la flecha (F - ⑦).

Carga de la batería con un adaptador de batería

Nota

Utilice el cable de alimentación y el adaptador de ca suministrados con la computadora personal.

1 Extraiga la batería de la computadora personal.

2 Conecte el adaptador de ca al adaptador de batería.

3 Inserte el adaptador de batería en el conector de la batería.
Instale el adaptador de batería, alineando el área G - ⑧. Cuando la carga comienza, el indicador CHARGE (G - ⑧) se ilumina en rojo. Cuando se completa la carga, el indicador se apaga.

⚠️ **Sugerencias**

- Si el indicador CHARGE (G - ⑧) parpadea, es posible que se haya producido un error de la batería. Comience nuevamente desde el paso 2.
- La batería también se puede cargar instalando la computadora personal sin el adaptador de batería.

Para extraer el adaptador de batería

Mantenga presionados los botones de liberación (H - ⑩) del adaptador de batería y extraiga el adaptador de batería (H - ⑩).

Especificaciones

Batería	
Batería utilizada	Batería de iones de litio
Tensión media de salida	cc 11,1 V
Capacidad	4 400 mAh
Dimensiones	Aprox. 327,6 × 7,6 × 185,3 mm (an/al/prf)
Peso	Aprox. 490 g
Adaptador de batería (VGP-BC10)	
Entrada	cc 19,5 V, 3,3 A
Salida	cc 12,54 V, 3,08 A
Dimensiones	Aprox. 76,0 × 65,0 × 14,7 mm (an/al/prf)
Peso	Aprox. 49 g
Otro	
Temperatura de funcionamiento	5 °C a 35 °C (cambios de temperatura inferiores a 10 °C /hora)
Humedad de funcionamiento	20% a 80% (sin condensation), siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35 °C (lectura de higrómetro inferior a 29 °C)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a +60 °C (cambios de temperatura inferiores a 10 °C/hora)
Humedad de almacenamiento	10% a 90% (sin condensation), siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60 °C (lectura de higrómetro inferior a 35 °C)
Accesorios suministrados	Adaptador de batería (VGP-BC10) <p>Manual de instrucciones</p>

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Notas sobre el uso

- Mantenga seca la batería.
- No deje caer la batería ni coloque objetos pesados sobre ella. No ejerza excesiva presión ni someta a golpes la batería. Estas acciones pueden ocasionar fallas de funcionamiento en la batería o en la computadora personal.
- No sujete la computadora personal por la batería al transportarlo ni al abrir el panel de visualización, ya que esto puede ocasionar daños.
- Si después de cargar la batería por completo, la carga continúa siendo baja, puede que la batería esté llegando al final de su vida útil. En este caso, reemplácela por una nueva.
- No realice perforaciones con un objeto puntiagudo, como una chincheta, etc. Podría generarse calor o gas inflamable.

Português

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade.

Para evitar choque elétrico, não abra o gabinete. Encaminhe a manutenção somente para pessoal qualificado.

CUIDADO

Não manuseie baterias de íon-lítio danificadas ou com vazamento.

Perigo de explosão se a bateria estiver colocada incorretamente. Substitua apenas com o mesmo tipo ou com um tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Elimine baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.

A bateria recarregável pode apresentar perigo de incêndio ou de queimadura causada por produtos químicos se tratada de forma incorreta.

Não esmague, desmonte, aqueça acima de 60 °C ou atee fogo. Mantenha longe do alcance de crianças.

Elimine baterias usadas de forma imediata e apropriada.

Não permita o curto-circuito nos terminais metalizados da bateria recarregável ou os molhe com líquidos de qualquer natureza, por exemplo, água, café ou suco.

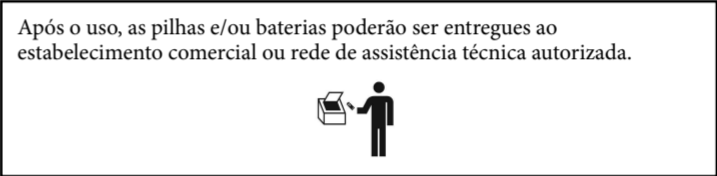
Use seu produto somente com o adaptador de CA e cabo de alimentação fornecido com seu computador pessoal.

O soquete da tomada deve estar instalado próximo ao equipamento e acessado facilmente.

Para desconectá-lo completamente da tensão principal, desplugue o adaptador CA.

Para clientes no Brasil

DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS



Baterias de Íon-Lítio
Atenção Não incinere ou jogue no fogo. Não exponha a bateria a temperaturas elevadas, acima de 60 °C, como sob a luz solar direta ou no interior de um carro ao sol.

Antes de usar

Antes de usar o conjunto da bateria, leia o manual por inteiro e guarde-o para consultas futuras. Não carregue o conjunto da bateria de outra maneira além da especificada neste Manual de instruções, nos manuais fornecidos com o seu computador pessoal ou conforme especificado pela Sony por escrito. A Sony VGP-BPSC27 Rechargeable Battery Pack (conjunto da bateria recarregável) é o conjunto da bateria recarregável projetado para os computadores pessoais Sony. Entretanto, ela pode não ser utilizada em certos modelos.

Como usar

Para instalar o conjunto da bateria

Observação

Antes de instalar ou remover o conjunto da bateria, certifique-se de desligar a energia do seu computador e fechar a tampa da tela LCD primeiro.

1 Certifique-se de que um conjunto da bateria esteja instalado no seu computador pessoal.

Se não estiver instalado, o conjunto da bateria não pode ser reconhecido.

2 Retire a capa (A - ①) instalada no seu computador pessoal.

Observação
Certifique-se de anexar a cobertura removida da do conjunto de baterias (B - ②) para mantê-lo para uso futuro.

3 Certifique-se de que a lingueta da bateria esteja ajustada na posição destravada (C - ③) e insira as projeções (C - ④) do conjunto de baterias nos furos na parte inferior do seu computador pessoal e, em seguida, abaixe-a no local (C - ⑤).

4 Pressione cuidadosamente a o conjunto de baterias para engatar os conectores do conjunto de baterias e seu computador pessoal (D).

5 Aperte os dois parafusos do conjunto de baterias (E).

6 Deslize a trava da bateria na direção da seta (posição LOCK) para fixar o conjunto de baterias.

Para remover o conjunto de baterias

1 Deslize a trava da bateria para longe da posição LOCK (C - ③) do procedimento de instalação.

2 Solte os dois parafusos do conjunto de baterias.

3 Segure a lingueta de liberação da bateria na direção da seta (F - ⑥) e retire cuidadosamente o conjunto de baterias longe do seu computador na direção da seta (F - ⑦).

Para carregar o conjunto da bateria utilizando um adaptador de bateria

Observação

Utilize o cabo de alimentação e o adaptador CA fornecido com o seu computador pessoal.

1 Retire o conjunto da bateria do seu computador pessoal.

2 Conecte o adaptador CA ao adaptador de bateria.

3 Insira o adaptador de bateria no conector do conjunto da bateria.

Instale o adaptador de bateria, alinhando a área G - ⑧.

Quando o carregamento começar, o indicador CHARGE (G - ⑧) ficará vermelho. Quando o carregamento estiver completo, o indicador desliga.

⚠️ **Dicas**

- Se o indicador CHARGE (G - ⑧) piscar, pode have ocorrido um erro na bateria. Reinicie o processo desde a etapa 2.
- O conjunto da bateria pode também ser carregado instalado no seu computador pessoal, sem o adaptador de bateria.

Para remover o adaptador de bateria

Pressione e segure os botões de liberação (H - ⑩) do adaptador de bateria, e remova o adaptador do conjunto da bateria (H - ⑩).

Especificações

Conjunto da bateria	
Bateria utilizada	Bateria do tipo íon-lítio
Tensão média de saída	11,1 V CC
Capacidade	4.400 mAh
Dimensões	Aprox. 327,6 × 7,6 × 185,3 mm (l/a/p)
Peso	Aprox. 490 g
Adaptador da bateria	
Entrada	CC 19,5 V, 3,3 A
Dimensões	Aprox. 76,0 × 65,0 × 14,7 mm (l/a/p)
Peso	Aprox. 49 g
Outros	
Temperatura operacional	5 °C a 35 °C (gradiente de temperatura inferior a 10 °C/ hora)
Umidade operacional	De 20% a 80% (não condensada), contanto que a umidade seja inferior a 65% a 35 °C (leitura de higrómetro inferior a 29 °C)
Temperatura de armazenamento	-20 °C a +60 °C (gradiente de temperatura inferior a 10 °C/hora)

Umidade de armazenamento	De 10% a 90% (não condensada), contanto que a umidade seja inferior a 20% a 60 °C (leitura de higrómetro inferior a 35 </
---------------------------------	---

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>